

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 6 juni 2000 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot toepassing van artikel 50bis, § 2, derde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994", heeft op 15 juni 2000 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 6 juin 2000, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant application de l'article 50bis, § 2, alinéa 3, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994", a donné le 15 juin 2000 l'avis suivant :

RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in artikel 50bis, § 2, derde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, naar luid waarvan de Koning, vanaf 1 januari 2000, na advies van de Nationale Commissie geneesheren-ziekenfondsen, uitgebracht met toepassing van artikel 50, § 2, vierde lid, de honoraria voortvloeiend uit het akkoord voor de verstrekkingen die worden verleend aan patiënten die in een twee- of meerpersoonskamer zijn opgenomen, die een twee- of meerpersoonskamer hebben aangevraagd of die om medische redenen in een eenpersoonskamer zijn opgenomen, algemeen verbindend kan verklaren.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef dient, ter precisering van de rechtsgrond, te worden verwezen naar artikel 50bis, § 2, derde lid, van de gecoördineerde wet.
2. Het tweede lid van de aanhef kan worden geschrapt.

.../...

3. Het vierde lid van de aanhef moet, wat de verwijzing naar artikel 21 betreft, worden aangevuld met een vermelding van de wijzigende wet van 20 juli 1991.

Artikel 1

In de Nederlandse tekst kan de laatste zinsnede van artikel 1, naar analogie van de tekst van artikel 50bis, § 2, tweede lid, van de gecoördineerde wet, als volgt worden geformuleerd :

"..., ongeacht of de geneesheer verbonden is door het akkoord of niet".

FONDEMENT LEGAL DU PROJET

Le texte en projet trouve son fondement légal dans l'article 50bis, § 2, alinéa 3, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, qui dispose que le Roi peut, à partir du 1er janvier 2000, après avis de la Commission nationale médico-mutualiste, émis en application de l'article 50, § 2, alinéa 4, rendre obligatoires les honoraires qui résultent de l'accord pour les prestations dispensées à des patients admis en salle commune ou en chambre à deux lits, ayant demandé à être admis en salle commune ou en chambre à deux lits ou admis en chambre particulière pour des raisons médicales.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Il s'impose, pour préciser le fondement légal, que le premier alinéa du préambule se réfère à l'article 50bis, § 2, alinéa 3, de la loi coordonnée.
2. Le deuxième alinéa du préambule peut être supprimé.
3. En ce qui concerne la référence à l'article 21, il y a lieu de compléter le quatrième alinéa du préambule en mentionnant la loi modificative du 20 juillet 1991.

.../...

Article 1er

Dans le texte néerlandais, le dernier membre de phrase de l'article 1er pourrait, par analogie avec le texte de l'article 50bis, § 2, alinéa 2, de la loi coordonnée, être rédigé comme suit :

"..., ongeacht of de geneesheer verbonden is door het akkoord of niet".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

A. BEIRLAEN,

kamervoorzitter,
président de chambre,

M. VAN DAMME,
J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS
E. WYMEERSCH

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. BEIRLAEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. A. EYLENBOSCH.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. BEIRLAEN.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme A. EYLENBOSCH.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

A. BEIRLAEN